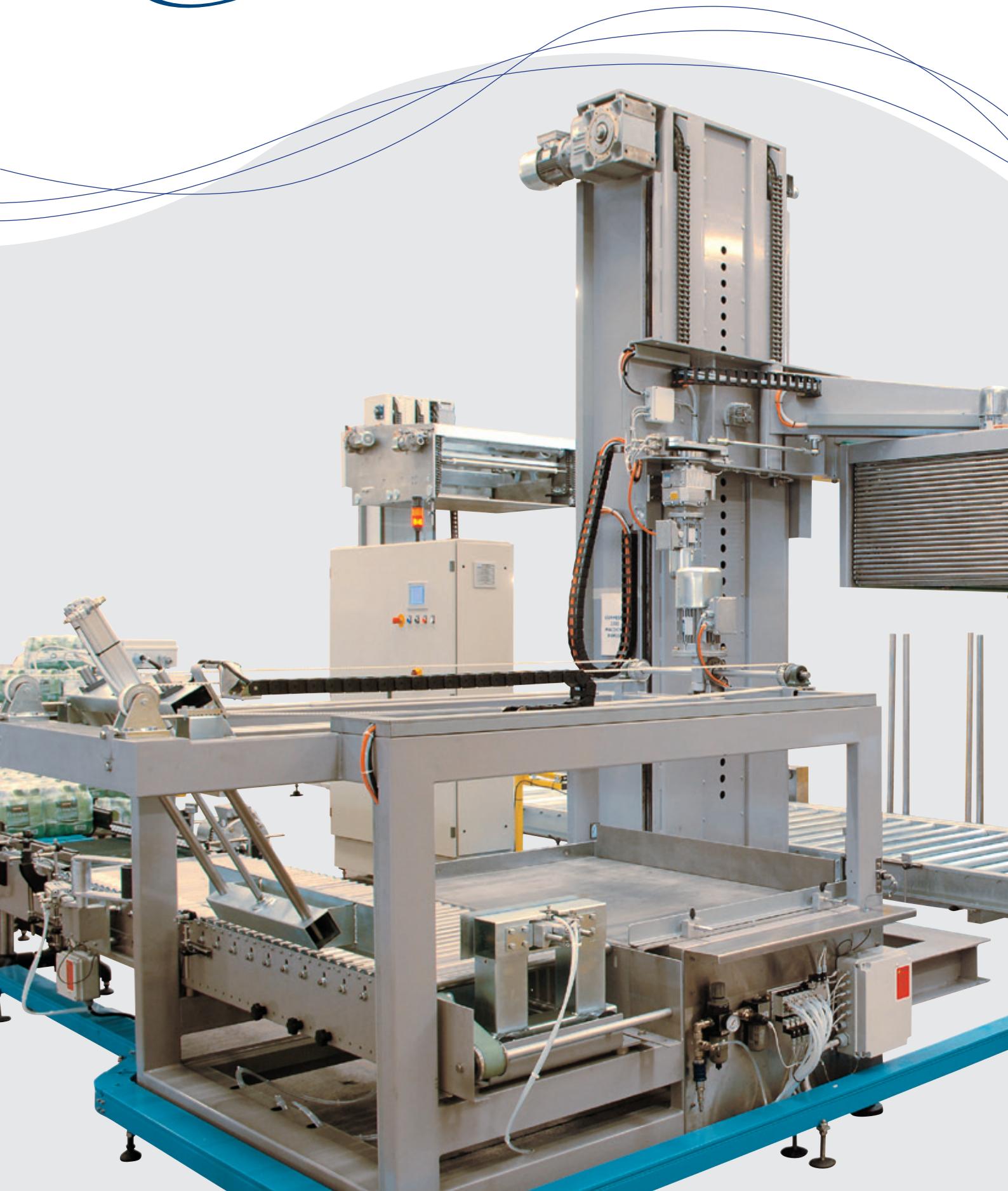




# Depalletizing and Palletizing Systems



# Depalettizzatori Depalletizing Machines

DEPALETTIZZATORE COMPACT S2  
DEPALLETIZER COMPACT S2



## CARATTERISTICHE GENERALI

COMPACT S2 e' stato concepito per depalettizzare automaticamente bottiglie in vetro e PET, vasetti, barattoli ecc.

Il funzionamento è pratico ed affidabile: per mezzo di un carrello traslatore, applicato al telaio, i contenitori vengono spinti sul banco di accumulo con catena piana in resina da cui i contenitori vengono incanalati nel nastro di alimentazione della linea di imbottigliamento. Il gruppo è completo di togli falda automatico con bloccaggio automatico della falda prima del trasferimento dello strato di contenitori.



## GENERAL FEATURES

COMPACT S2 has been designed and manufactured to automatically depalletise glass bottles, PET bottles, jars, containers, etc.

It has a simple and reliable design. The containers are pushed by a pallet tower into the machine, the bottles are then transferred to the accumulating table equipped with a flat chain made of resin. From this table the containers are transferred to the single slat chain conveyor of the bottling line.

The group is equipped with a device to automatically remove the interlayer sheet, including an automatic system to block the sheet before transferring the first layer of containers.

## CARACTERISTIQUES GENERALES

COMPACT S2 a été conçu pour dépaléttiser de manière automatique les bouteilles en verre, flacons, récipients etc.

Son fonctionnement est pratique et fiable: par le biais d'un chariot à convoyeur appliquée au châssis, les bouteilles sont menées sur le banc de cumul avec chaîne plane en résine où elles sont canalisées sur la bande d'alimentation de la ligne de mise en bouteille. Le groupe est composé "d'enlève couche" automatique avec blocage automatique de la couche avant le transfert des bouteilles.

## CARACTERISTICAS GENERALES

COMPACT S2 está concebido para despaletizar en automático botellas en vidrio y PET, frascos y otros envases.

Su funcionamiento es práctico y fiable: por medio de un carro transportador, aplicado al bastidor, los envases son empujados a la mesa de acumulación por medio de una cadena llana que canaliza los envases al transportador de alimentación de la linea de embotellado.

El grupo incluye un dispositivo para la extracción automática de la hoja entre las capas, completo del sistema para bloquear la hoja antes de la transferencia de la capa de envases.

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

COMPACT S2 спроектирован и изготовлен для автоматического депалетизирования бутылок из стекла и ПЭТ, стеклобанок и др.тары. Принцип работы машины прост и надежен: с помощью передаточной тележки, установленной на станине, тара выталкивается на накопительный стол, снабженный цепными пластиковыми конвейерными лентами, с которого подается на линию розлива. Имеется устройство автоматического удаления прокладки между слоями тары, в комплекте с системой блокирования прокладки перед снятием первого слоя тары.



# Depalettizzatori Depalletizing Machines

## CARATTERISTICHE GENERALI

La concezione modulare dei nostri depalettizzatori consente la realizzazione di macchine di configurazione variabile in funzione delle esigenze degli utilizzatori. I depalettizzatori DAM90 hanno una struttura a doppia colonna, adatta alle esigenze di impianti per alte velocità, costruita in FE360 verniciato con resine epossidiche, con superfici di unione e sedi di supporto ai movimenti lavorate con macchine utensili a controllo numerico per garantire la perfetta fluidità nella movimentazione dei carrelli. Per garantire la più completa flessibilità di lavoro i depalettizzatori sono dotati di apparecchiatura elettronica programmabile per il controllo dei movimenti con la possibilità per l'operatore di variare i parametri di utilizzo.

DEPALETTIZZATORE DAM 90  
DEPALLETIZER DAM 90



## GENERAL FEATURES

The modular design of our depalletisers permits the production of machines with variable configurations, to suit our clients needs.

Our depalletisers model DAM90 have a double-column structure suitable for high speed installations. This structure is manufactured in 360 steel, painted with epoxy resins. The union surfaces and the sites supporting the movements are worked by CNC (computer numerical controlled) machine tool with numerical control to grant a perfect fluidity in the trolleys' handling.

Our depalletisers are also equipped with programmable electronic equipment: this with the aim of granting the most complete flexibility during the working phases, controlling the various movements and giving to the operator the possibility of varying the operation parameters.

## CARACTERISTIQUES GENERALES

La conception modulaire de nos dépaléttiseurs consent à la réalisation de machines à configuration variable en fonction des exigences des utilisateurs. Les dépaléttiseurs DAM90 ont une structure à double colonne, conçue pour les exigences de systèmes à grande vitesse, construite en FE360 vernie en résine époxyde, superficies d'union et sièges de support aux mouvements travaillés avec des machines outils à contrôle numérique afin de garantir la fluidité parfaite du mouvement des chariots. Pour garantir la meilleure flexibilité de travail, les dépaléttiseurs sont dotés d'appareillage électrique programmable pour le contrôle des mouvements avec la possibilité pour l'opérateur de varier les paramètres d'utilisation.

## CARACTERISTICAS GENERALES

La concepción modular de nuestros despaletizadores permite la realización de máquinas de configuración variable, según las exigencias de los usuarios. Los despaletizadores DAM90 tienen estructura con columna doble, adapta a las exigencias de instalaciones de alta velocidad, construida en hierro (FE360) pintado con resinas epoxídicas, con superficies de unión y asientos de soporte a los movimientos trabajados con máquinas herramientas de control numérico para garantizar la perfecta fluididad en mover los carros. Los despaletizadores, para garantizar la más completa flexibilidad de trabajo, están equipados de instrumentación electrónica programable para el control de los movimientos, dandole la posibilidad al operador de variar los parámetros de utilización.

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модульная конструкция наших депалетизаторов позволяет производить модели в различной компоновке для полного удовлетворения потребностей наших клиентов. Наши депалетизаторы моделей DAM90 и DAM150 имеют двухколонную структуру, удобную для линий высокой производительности. Конструкция изготавливается из металла марки 360, с покрытием из эпоксидных смол. Места стыков и опор для движущихся узлов обрабатываются станками с ЧПУ для обеспечения легкости и точности в движении несущих тележек. Наши депалетизаторы также комплектуются программируемым электронным оборудованием: для обеспечения максимальной гибкости во всех фазах работы, для контроля отдельных операций и для возможности оперативного изменения оператором при необходимости параметров работы машины.



# Palettizzatori Palletizing Machines

PALETTIZZATORE PAM 100  
PALLETIZER PAM 100



## CARATTERISTICHE GENERALI

La gamma dei palettizzatori è molto flessibile e permette di raggruppare fardelli, cartoni, cassette in plastica.

La macchina è caratterizzata da una solida colonna che sostiene il gruppo di sollevamento su cui viene posizionato il dispositivo di formatura e deposito dello strato.

I palettizzatori della serie PABR e PAM utilizzano il sistema di palettizzazione con entrata dei prodotti dal basso, a paletta ferma e movimentazione verticale degli strati.

Possono essere dotati di magazzino pallet vuoti con rulliera motorizzata per l'alimentazione dei pallet, dispositivo automatico per l'inserimento della falda tra i vari strati, rulliera motorizzata per l'uscita dei pallet.

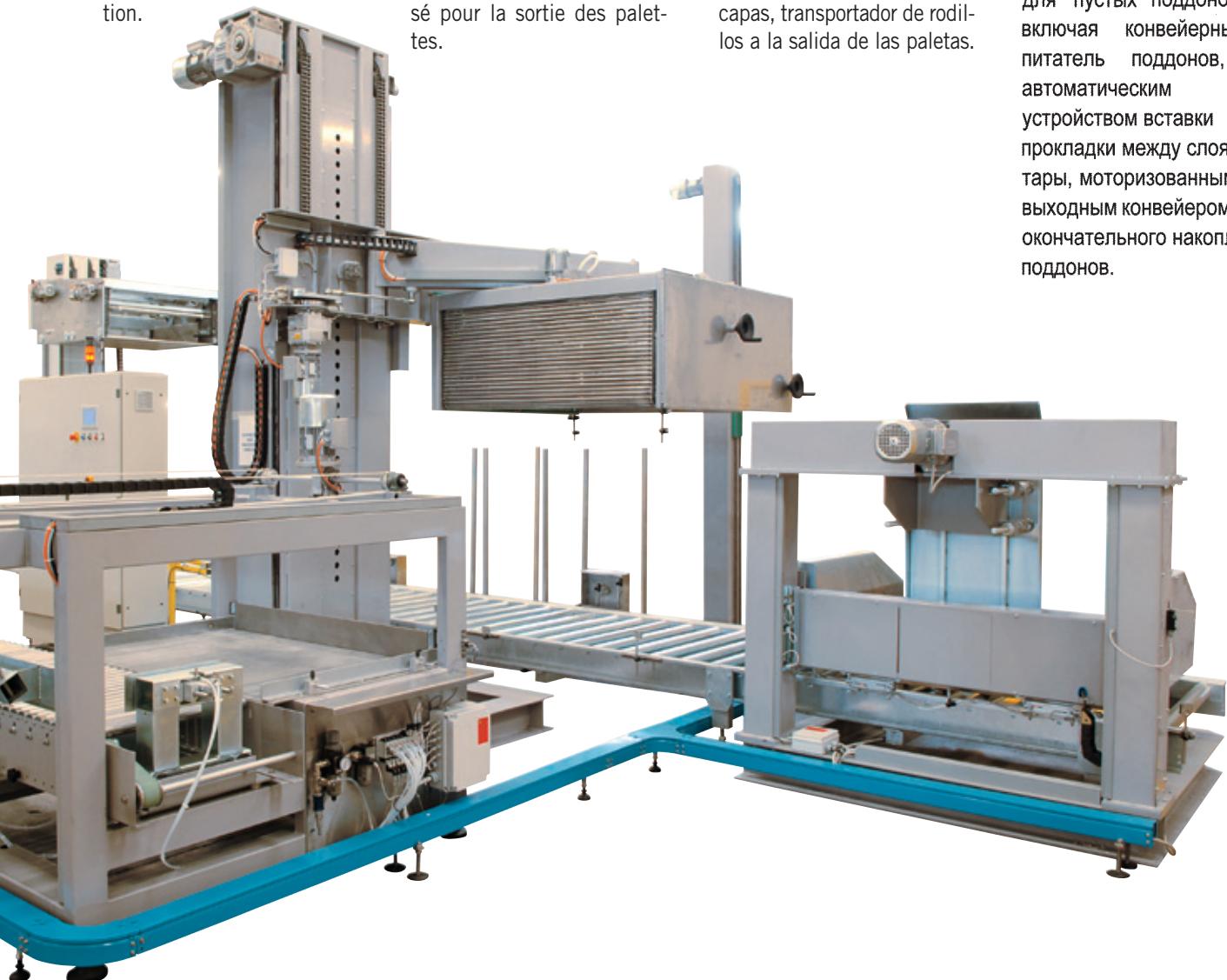


## GENERAL FEATURES

Our range of palletisers grants a high flexibility and can handle packs, cartons and plastic crates.

The machine's main feature is a solid column, sustaining the lifting group upon which the device forming and position of the layer are located. In the palletisers of the PABR and PAM series, the entrance of the products is from the bottom, with motionless pallet and vertical handling of the completed layers.

The palletisers of the PAM series can be equipped with a empty pallet magazine including pallet feeding rolling chain, automatic device to insert an interlayer sheet between the layers and driven pallet outfeed conveyor for finished pallet accumulation.



## CARACTERISTIQUES GENERALES

La gamme des palettiseurs est très flexible et permet de regrouper paquets, cartons, caisses en plastique. La machine est caractérisée par une colonne solide qui soutient le groupe de soulèvement sur lequel vient se positionner le dispositif de moulage et le dépôt de couche.

Les palettiseurs de la série PABR et PAM utilisent le système de palettisation avec entrée des produits par le bas, à palette stable et mouvement vertical des couches.

Les palettiseurs peuvent être munis de magasin de palettes vides avec rouleaux à moteur pour l'alimentation des palettes, dispositif automatique pour l'insertion de la couche entre les différentes nappes, rouleau motorisé pour la sortie des palettes.

## CARACTERISTICAS GENERALES

La gama de los paletizadores es muy flexible y permite de agrupar paquetes, cajas de cartón y cajas en plástico. La máquina está equipada de una sólida columna que sostiene el grupo de levantamiento sobre el cual hay el dispositivo de formación y depósito de la capa.

Los paletizadores de la serie PABR y PAM utilizan el sistema de paletización con entrada de los productos desde abajo, con paleta fija y movilización vertical de las capas.

Noestros paletizadores pueden equiparse con depósito de paletas vacías, transportador de rodillos motorizados para la alimentación de las paletas, dispositivo automático para la inserción de una hoja de cartón entre las capas, transportador de rodillos a la salida de las paletas.

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гамма производства наших палетизаторов очень гибка и позволяет работать с пакетами в пленке, с картонной упаковкой, с пластмассовой тарой. Главной характеристикой машины является мощная основная колонна, на которой крепится подъемная группа, несущая в свою очередь устройства формирования и позиционирования упаковочного слоя.

В палетизаторах серий PABR и PAM подача тары осуществляется снизу, при неподвижном поддоне, а укладка слоев осуществляется вертикально. Палетизаторы серии PAM могут комплектоваться магазином

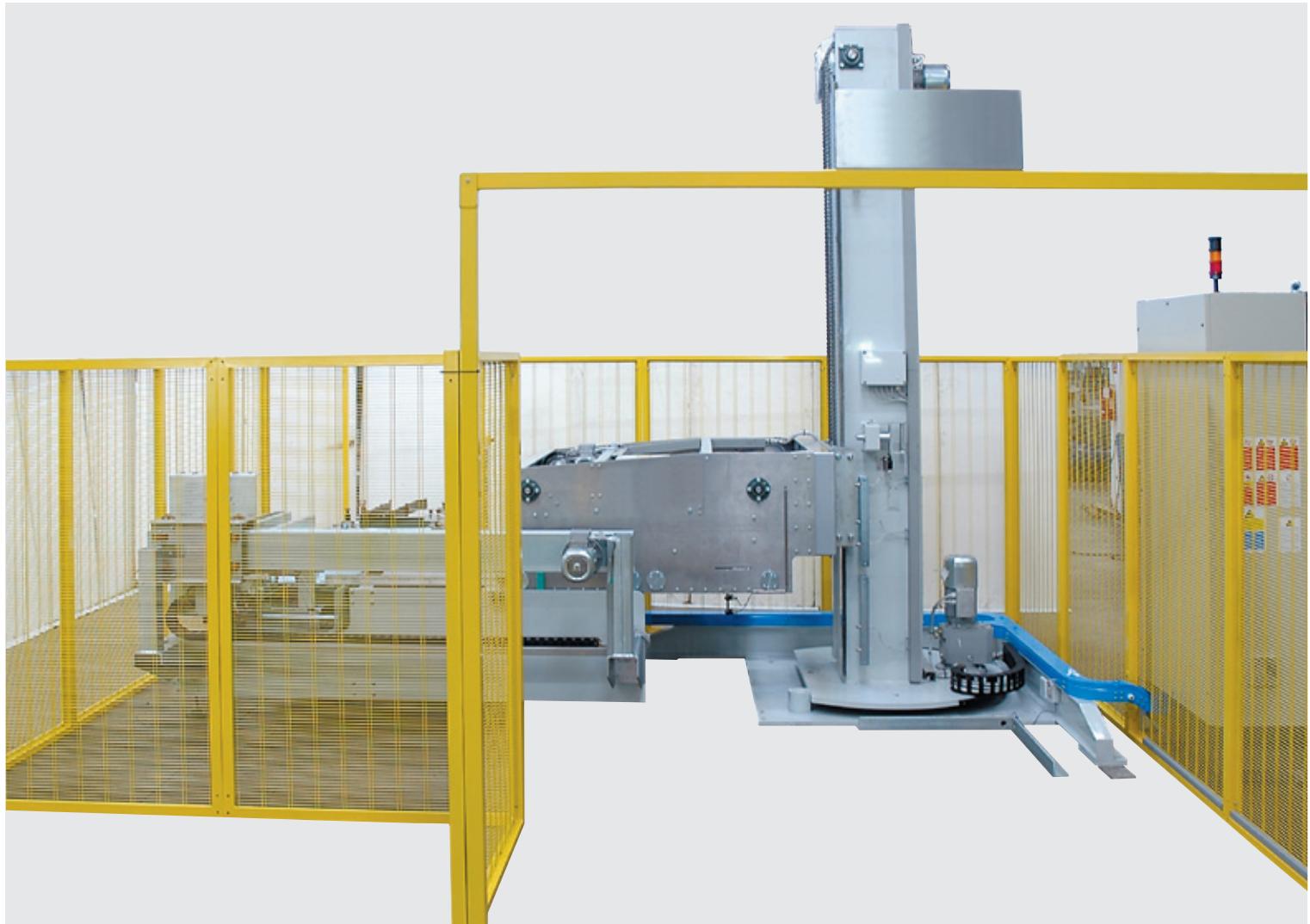
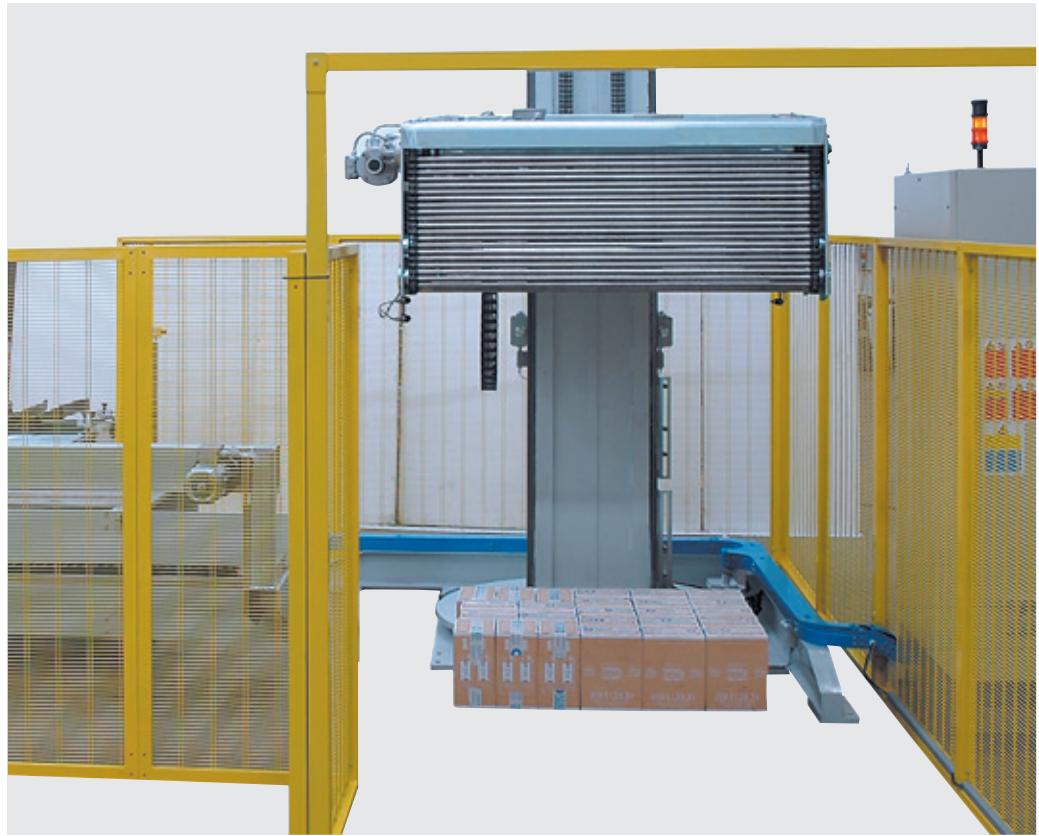
для пустых поддонов, включая конвейерный питатель поддонов, автоматическим устройством вставки прокладки между слоями тары, моторизованным выходным конвейером для окончательного накопления поддонов.

# Palettizzatori Palletizing Machines

PALETTIZZATORE PABR 80  
PALLETIZER PABR 80

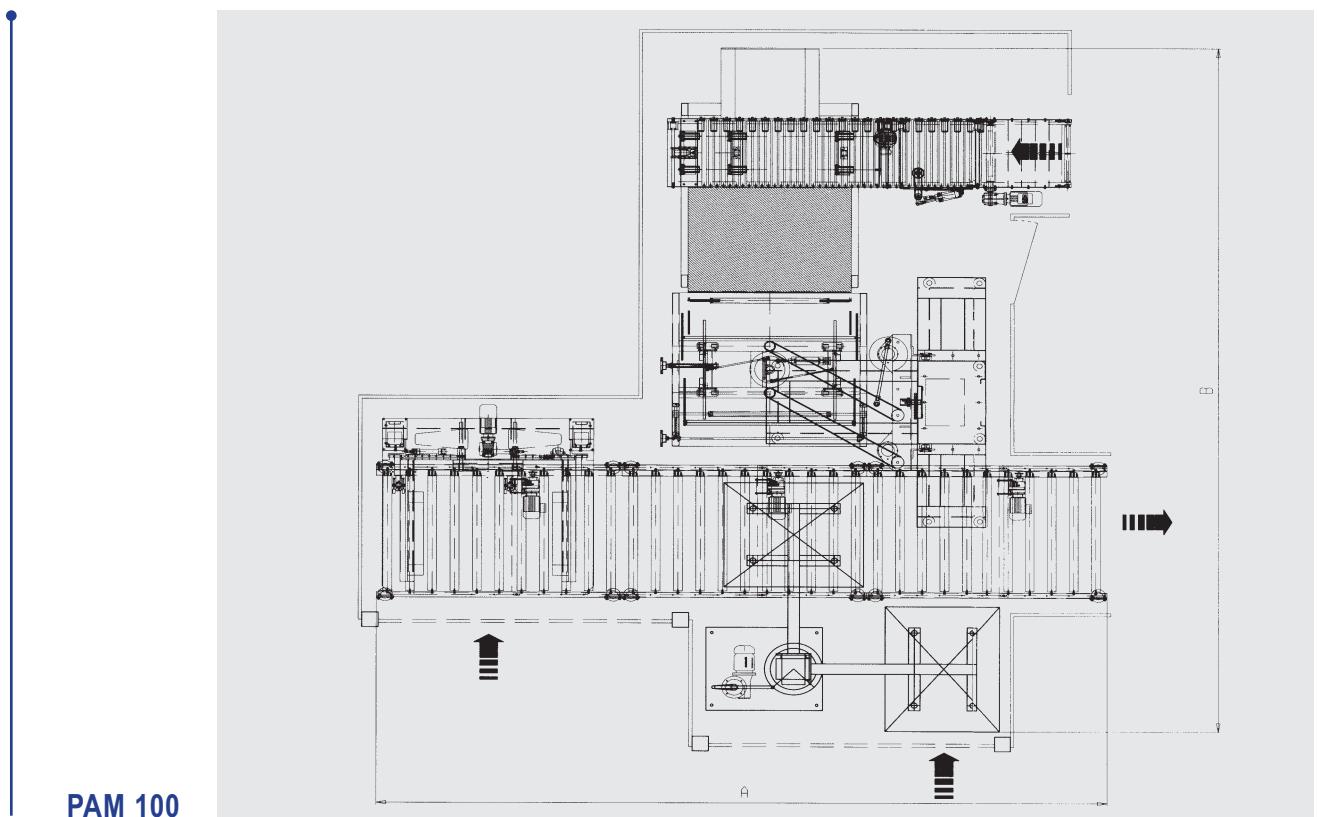


**PALETTIZZATORE PABR 50**  
**PALLETIZER PABR 50**

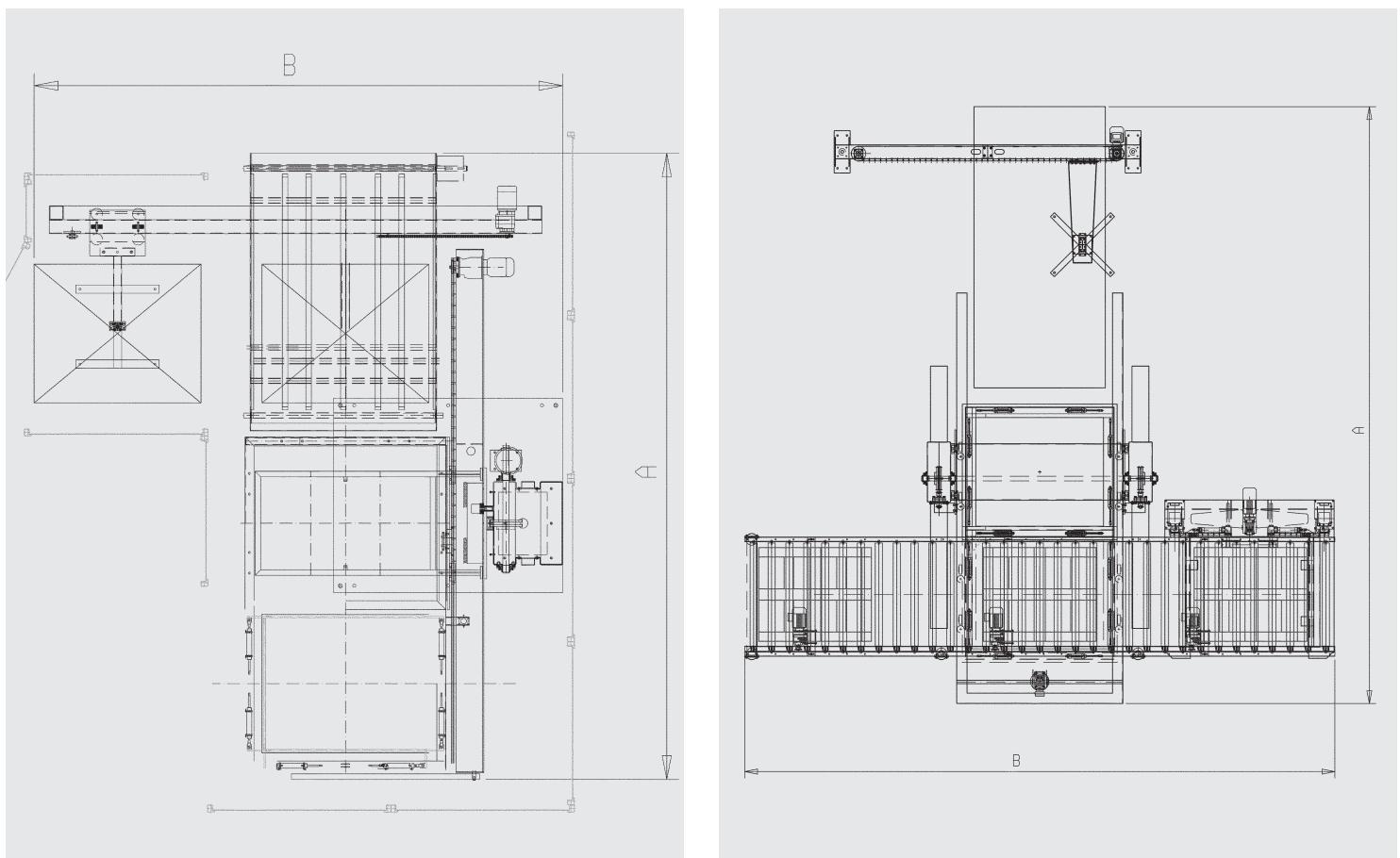


# Disegni Tecnici

## Technical Drawings

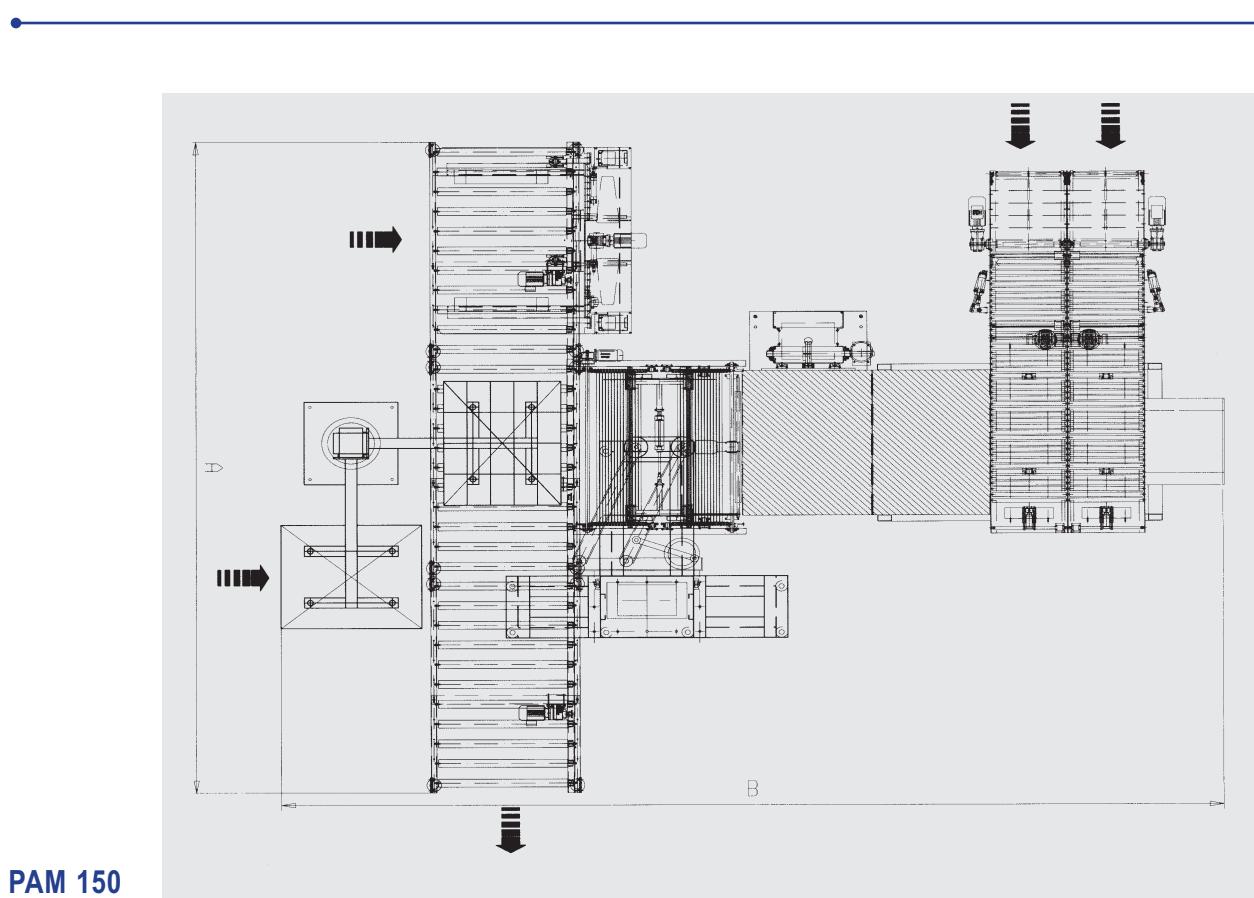


PAM 100

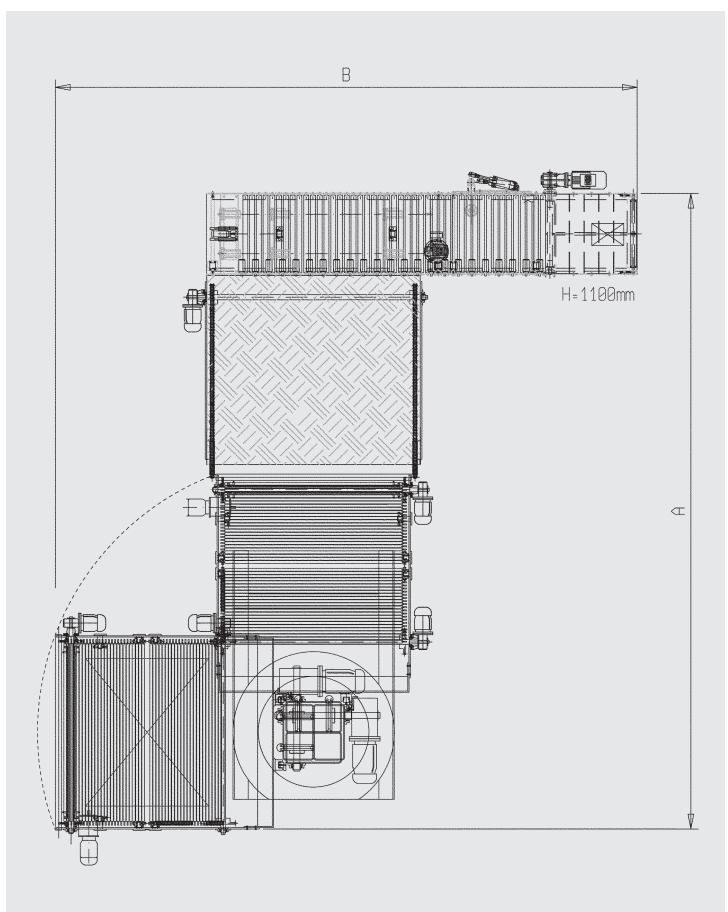


COMPACT S2

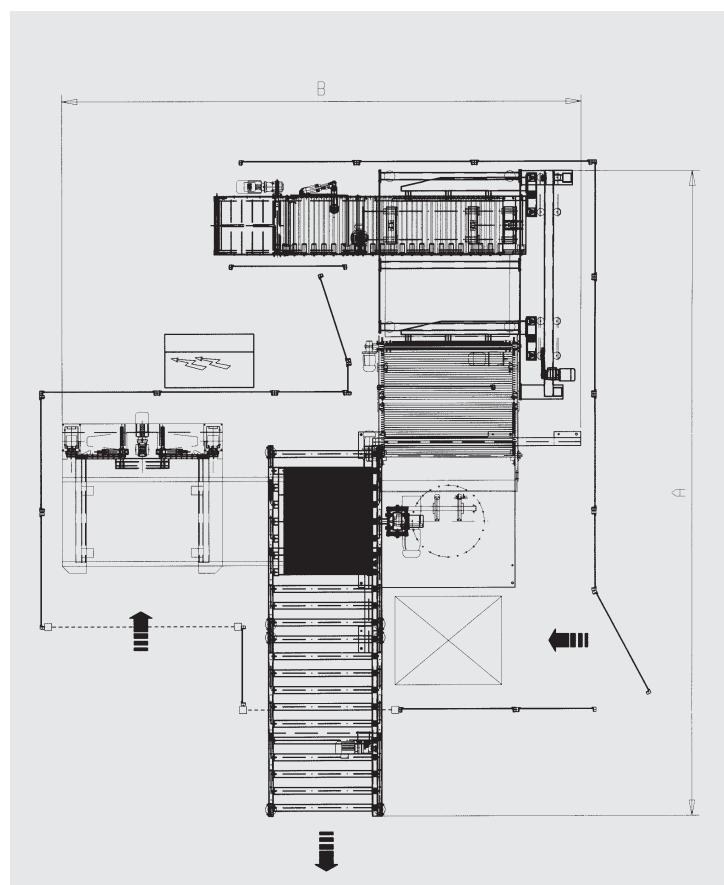
DAM 90



PAM 150



PABR 50



PABR 80



### AVE TECHNOLOGIES s.r.l.

Via della Costituzione, 127 - 30038 Spinea - (Venice) - ITALY

tel +39 041 5412624 ra - fax +39 041 5089259

e-mail: info@ave-technologies.com - www.ave-technologies.com

**Bottling and packaging Systems**

## DEPALETTIZATORI/DEPALLETISERS

Model	Dimensions mm.			Power Kw	Weight Kg	Air consumption NL/cycle	Pression Atm	Pallet dimensions mm.	Hourly output layers/hour
	A	B	H						
<b>COMPACT S2</b>	5600	3650	4000	5	2000	50	6	1000X1200 800X1200	50
<b>DAM 90</b>	6380	6300	4000	10	4500	100	6	1000X1200 800X1200	100

## PALETTIZATORI/PALLETISERS

Model	Dimensions mm.			Power Kw	Weight Kg	Air consumption NL/cycle	Pression Atm	Pallet dimensions mm.	Hourly output layers/hour
	A	B	H						
<b>PABR 50</b>	5200	4730	4000	5,5	4800	100	6	1000X1200max 800X1200min	50
<b>PABR 80</b>	8050	5300	4000	7,5	5200	120	6	1000X1200max 800X1200min	80
<b>PAM 100</b>	6290	4740	4000	12	5500	150	6	1000X1200max 800X1200min	100
<b>PAM 150</b>	12230	5860	4000	18	6800	200	6	1000X1200max 800X1200min	150
<b>PAM 250</b>	14620	6200	4000	20	8000	200	6	1000X1200max 800X1200min	250



### AVE UK Ltd.

Unit 4 Riverside Industrial Park  
Dogflud Way, Farnham, Surrey. GU9 7UG  
Tel. +44 (0) 1252 733200  
Fax. +44 (0) 1252 733480  
e-Mail: steve.bradley@aveuk.net  
Website: www.aveuk.net



### S.C. AVE-ROM S.R.L.

Str. Pandele Tăruşanu nr.9  
Sector 1, BUCUREŞTI  
Tel. +40 21 2223800  
Fax. +40 21 2232593  
e-Mail: georgebadea@averom.ro  
Website: www.ave-technologies.com